

FM/AM Portable CD Player

Operating Instructions
Mode d'emploi



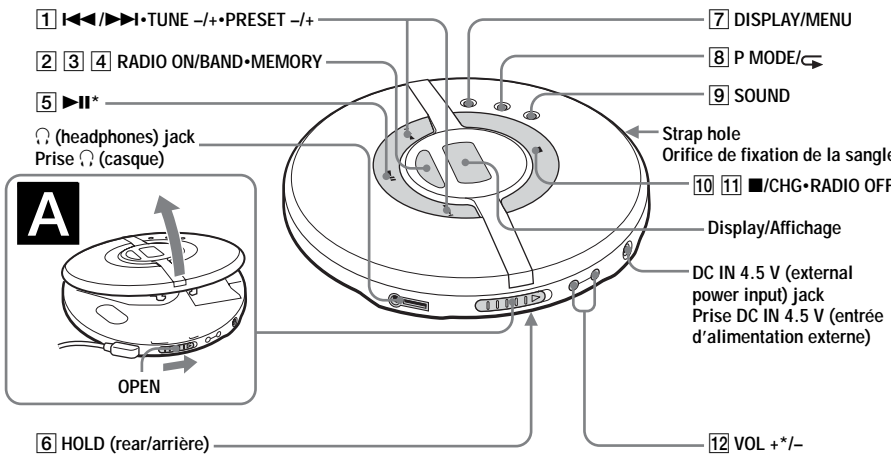
D-FJ200/FJ201

©2003 Sony Corporation Printed in China <http://www.sony.net/>

“WALKMAN” is a registered trademark of Sony Corporation to represent Headphone Stereo products. **WALKMAN** is a trademark of Sony Corporation.

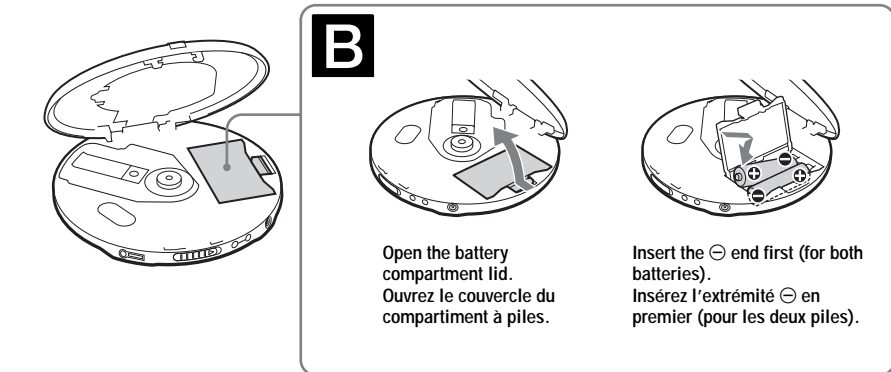
«WALKMAN» est une marque déposée par Sony Corporation pour représenter les produits stéréo dotés d'écouteurs. **WALKMAN** est une marque de Sony Corporation.

CD player (front)/Lecteur CD (avant)

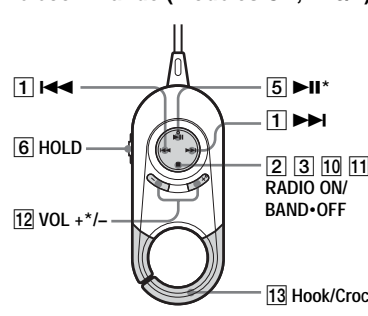


*The button has a tactile dot.
*Ce bouton possède un point tactile.

CD player (inside)/Lecteur CD (intérieur)



Remote control (CA, E13/2 models) Télécommande (modèles CA, E13/2)

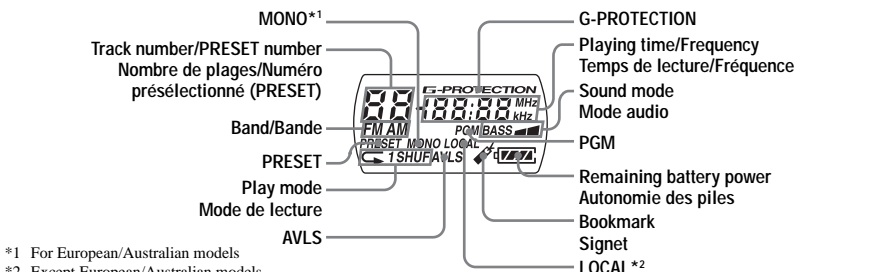


*The button has a tactile dot.
*Ce bouton possède un point tactile.

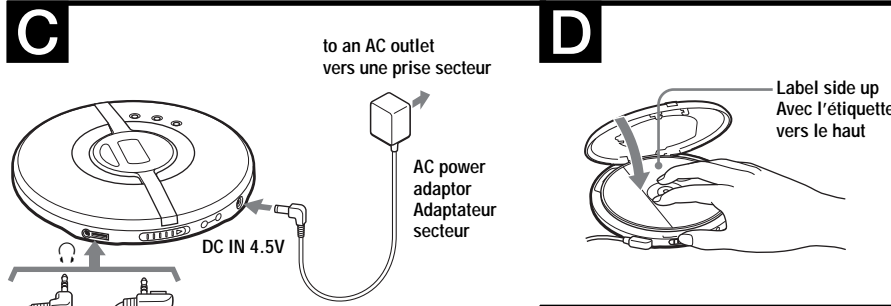
Note

Use only the supplied remote control. You cannot operate this CD player with the remote control supplied with other CD players.

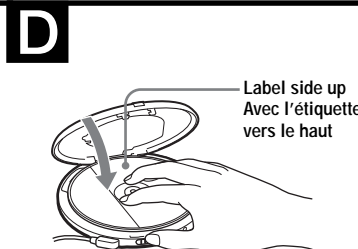
Display on CD player/Affichage du lecteur CD



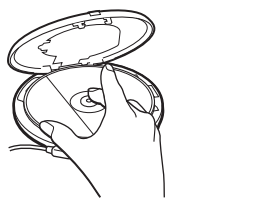
*1 For European/Australian models
*2 Except European/Australian models
*1 Pour les modèles européens/australiens
*2 A l'exception des modèles européens/australiens



Headphones or earphones
Casque ou écouteurs



E



English

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To prevent fire, do not cover the ventilation of the apparatus with newspapers, tablecloths, curtains, etc. And don't place lighted candles on the apparatus.

To prevent fire or shock hazard, do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.

Certain countries may regulate disposal of the battery used to power this product. Please consult with your local authority.

CAUTION
The use of optical instruments with this product will increase eye hazard.

Certain countries may regulate disposal of the battery used to power this product. Please consult with your local authority.

CAUTION

- INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN
- DO NOT STARE INTO BEAM OR VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS
- CLASS 1M INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN
- DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS

For the customers in the USA and Canada

RECYCLING NICKEL METAL HYDRIDE BATTERIES
Nickel Metal Hydride batteries are recyclable. You can help preserve our environment by returning your used rechargeable batteries to the collection and recycling location nearest you. For more information regarding recycling of rechargeable batteries, call toll free 1-800-822-8837, or visit <http://www.rbrc.org/>.
Caution: Do not handle damaged or leaking Nickel Metal Hydride batteries.

The validity of the CE marking is restricted to only those countries where it is legally enforced, mainly in the countries EEA (European Economic Area).

For the area code of the model you purchased, check the upper left side of the bar code on the package.

Power Sources

To use the AC power adaptor (C)

- Connect the AC power adaptor to an AC outlet.

To use the batteries (B)

Use only the following batteries for your CD player:

Rechargeable batteries (E13/2 and AU2 models only)
Charge the rechargeable batteries before using them for the first time.

- NH-7WMAA

Dry batteries

- LR6 (size AA) alkaline batteries

To insert the batteries

- Open the battery compartment lid inside your CD player.
- Insert two batteries by matching the ⊕ to the diagram in the battery compartment and close the lid until it clicks into place.
- (E13/2 and AU2 models only)
When using the rechargeable batteries, connect the AC power adaptor to the DC IN 4.5 V jack of your CD player and an AC outlet, then press ■/CHG to start charging.

To operate the CD player

Button/Switch	Function/Operation
1 ◀▶ (AMS*1/search) TUNE -/+ PRESET -/+	For CD player: Press ◀▶ or ▶▶ once to find the beginning of the current/next track. Press ◀▶ or ▶▶ repeatedly to find the beginning of the previous/succeeding tracks. Press and hold ◀▶ or ▶▶ to go backward/forward quickly. For radio: Press to tune in the station you want. Also press to select the preset station you want.
2 RADIO ON	Press to turn on the radio.
3 BAND	Press to change the band.
4 MEMORY	Press and hold to enter the preset mode. Also press to store the station in memory.
5 ▶▶ (play/pause)	<ul style="list-style-type: none"> Press to start play. Press again to pause play. To play from the first track, press for 2 seconds or more while the CD player is stopped. Also press to enter the selection.
6 HOLD	Use to lock the controls on your CD player or remote control to prevent accidental button presses. HOLD on the CD player works only for the player, while HOLD on the remote control works only for the remote control.
7 DISPLAY/MENU	<ul style="list-style-type: none"> Press once to display "track number and remaining time of the current track." Press twice to display "the number of tracks left and the time remaining on the CD." Press three times to display "track number and elapsed playing time (normal display)." Also press to enter the menu and enter the selection.
8 P MODE/ (play mode/repeat)	For CD player: During play, press repeatedly until the play mode you want appears in the display. No indication: Normal play "I": Single track play "SHUF": Shuffle play "◀▶": Bookmark track play "PGM": PGM (program) play To repeat the play mode you selected, press and hold until ◀▶ appears. For radio: Press to switch the tuning mode and the preset mode.
9 SOUND*2	<ul style="list-style-type: none"> Use to emphasize the bass-boosted sound. Press repeatedly to select BASS ■ or BASS ■■. BASS ■■ enhances more than BASS ■.*3 Also use to keep down the maximum volume to protect your hearing. Press and hold until "AVLS"*4 appears in the display. The AVLS function is turned on. To turn off the AVLS function, press and hold again until "AVLS" disappears.
10 ■ (stop)/CHG	Press to stop playing. CD player (E13/2 and AU2 models only): Also use to start charging.
11 RADIO OFF	Press to turn off the radio.
12 VOL +/-	Press to adjust the volume.
13 Hook	Use to hang the remote control on a knapsack, etc.

The CD player charges the batteries. The indicator sections of ◀▶ light up in succession and "CHG" appears in the display. When the batteries are completely charged, the "CHG" and ◀▶ indicators get turned off.

- (E13/2 and AU2 models only)

Disconnect the AC power adaptor.

Battery life* (approx. hours)
(When the CD player is used on a flat and stable place.)
Playing time varies depending on how the CD player is used.

	G-PROTECTION ON	OFF	RADIO ON
Two NH-7WMAA	14	12	21
Two Sony alkaline batteries LR6 (SG) (produced in Japan)	48	42	70

- * Measured value by the standard of JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- ** Charging time varies depending on how the rechargeable battery is used.

To check the remaining power of the batteries

You can check it in the display. Replace the batteries when ◀▶ flashes.
→ ◀▶ → ◀▶ → ◀▶ → ◀▶
→ ◀▶ → Lo batt*

*Beep sounds.

Notes

- The indicator sections of ◀▶ roughly shows the remaining battery power. One section does not always indicate one-fourth of the battery power.
- Depending on operating conditions, the indicator sections of ◀▶ may increase or decrease.

When to replace the rechargeable batteries (E13/2 and AU2 models only)

If the battery life becomes shorter by about half, replace the batteries with new rechargeable batteries.

Notes on the rechargeable batteries (E13/2 and AU2 models only)

- To keep the original battery capacity for a long time, charge the batteries only when they are completely depleted.
- If the battery is new or has not been used for a long time, it may not be charged completely until you charge and discharge it several times.
- When carrying the rechargeable batteries, use the supplied battery carrying case to prevent unexpected heat. If the rechargeable batteries and the metallic objects get contacted, heat or fire may occur due to a short circuit.

Notes on using the dry batteries

- Be sure to remove the AC power adaptor.
- When the batteries are depleted, replace both batteries with new ones.

Playing a CD

To insert a CD

- Slide OPEN to open the lid (A).
- Fit the CD to the pivot, then close the lid (B).

Notes

- This CD player can play CD-Rs/CD-RWs recorded in the Compact Disc Digital Audio (Audio CD) format, but playback capability may vary depending on the quality of the disc and the condition of the recording device.
- This product is designed to play back discs that conform to the Compact Disc (CD) standard. Recently, various music discs encoded with copyright protection technologies are marketed by some record companies. Please be aware that among those discs, there are some that do not conform to the CD standard and may not be playable by this product.

Certain pays peuvent appliquer des dispositions différentes pour l'élimination des piles qui alimentent ce produit. Veuillez consulter vos autorités locales.

PRECAUTIONS

- UN RAYONNEMENT LASER INVISIBLE EST EMIS LORSQUE L'APPAREIL EST OUVERT
- NE PAS REGARDER LE RAYON LASER FIXEMENT NI DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS D'OPTIQUE
- UN RAYONNEMENT LASER INVISIBLE DE CLASSE 1M EST EMIS LORSQUE L'APPAREIL EST OUVERT
- NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS D'OPTIQUE

Pour les utilisateurs aux Etats-Unis et au Canada

RECYCLAGE DES ACCUMULATEURS À HYDRURE MÉTALLIQUE DE NICKEL

Les accumulateurs à hydrure métallique de nickel sont recyclables. Vous pouvez contribuer à préserver l'environnement en rapportant les piles usées dans un point de collection et recyclage le plus proche. Pour plus d'informations sur le recyclage des accumulateurs, téléphonez le numéro gratuit 1-800-822-8837 (Etats-Unis et Canada uniquement), ou visitez <http://www.rbrc.org/>.
Avertissement: Ne pas utiliser des accumulateurs à hydrure métallique de nickel qui sont endommagés ou qui fuient.



La marque CE est valable uniquement dans les pays où elle a force de loi, c'est-à-dire principalement dans les pays de l'EEE (Espace économique européen).

Pour connaître le code de zone du modèle que vous avez acheté, vérifiez la partie supérieure gauche du code à barres de l'emballage.

Sources d'alimentation

Pour utiliser l'adaptateur secteur (C)

- Raccordez l'adaptateur secteur sur une prise secteur.

Pour utiliser les piles (B)

Utilisez uniquement les piles suivantes pour votre lecteur CD :

Piles rechargeables (modèles E13/2 et AU2 uniquement)

Changez les piles rechargeables avant de les utiliser pour la première fois.

- NH-7WMAA

Piles sèches

- Piles alcalines LR6 (AA)

Pour insérer les piles

- Ouvrez le couvercle du compartiment à piles à l'intérieur du lecteur CD.
- Insérez deux piles en faisant correspondre l'extrémité ⊕ au schéma du compartiment à piles, puis refermez le couvercle jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
- (Modèles E13/2 et AU2 uniquement)
Lors de l'utilisation de piles rechargeables, raccordez l'adaptateur secteur sur la prise DC IN 4.5 V du lecteur CD et une prise secteur, puis appuyez sur ■/CHG pour commencer la mise en charge. Le lecteur CD charge les piles. L'indicateur « CHG » s'allume dans la fenêtre d'affichage et les sections de l'indicateur ◀▶ s'allument les unes après les autres. Lorsque les piles sont complètement chargées, les indicateurs « CHG » et ◀▶ s'éteignent. Si vous appuyez sur ■/CHG lorsque la charge est déjà terminée, l'indicateur ◀▶ clignote et « Full » apparaît dans la fenêtre d'affichage.
- (Modèles E13/2 et AU2 uniquement)
Débranchez l'adaptateur secteur.

Durée de vie de la pile* (approx. en heures)

(Lorsque le lecteur CD est utilisé sur une surface plane et stable.)
Le temps de lecture varie en fonction de l'utilisation du lecteur CD.

	G-PROTECTION ON	OFF	RADIO ON
Deux NH-7WMAA (chargés pour environ 2 heures**)	14	12	21
Deux piles alcalines Sony LR6 (SG) (fabriquées au Japon)	48	42	70

- * Valeur mesurée selon les normes JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- ** Le temps de charge varie en fonction de l'utilisation de la pile rechargeable.

Pour vérifier l'autonomie des piles

Vous pouvez la vérifier dans la fenêtre d'affichage. Remplacez les piles lorsque ◀▶ clignote.

→ ◀▶ → ◀▶ → ◀▶ → ◀▶
→ ◀▶ → Lo batt*

* Un bip est émis.

Remarques

- Les sections de l'indicateur ◀▶ indiquent approximativement l'autonomie restante de la pile. Une section ne correspond pas toujours à un quart de l'autonomie de la pile.
- Selon les conditions d'utilisation, les sections de l'indicateur ◀▶ peuvent augmenter ou diminuer.

Bouton/commutateur Fonction/opération

8 P MODE/ (mode de lecture/répéter)

Remarques sur les piles rechargeables (modèle E13/2 et AU2 uniquement)

- Pour conserver l'autonomie initiale des piles pendant longtemps, rechargez uniquement les piles lorsqu'elles sont complètement vides.
- Si les piles sont neuves ou si elles n'ont pas été utilisées pendant une longue période, il se peut qu'elles ne soient pas entièrement chargées tant que vous n'aurez pas répété le processus de charge et de décharge plusieurs fois.
- Lorsque vous transportez les piles rechargeables, utilisez l'étui fourni pour éviter un dégagement de chaleur inattendu. Si les piles rechargeables entrent en contact avec des objets métalliques, de la chaleur ou des flammes risquent de se produire en raison d'un court-circuit.

Remarques sur l'utilisation de piles sèches

- Veuillez à débrancher l'adaptateur secteur.
- Lorsque les piles sont épuisées, remplacez-les par des neuves.

Lecture d'un CD

Pour insérer un CD

- Faites glisser le commutateur OPEN pour ouvrir le couvercle (A).
- Placez le CD sur le pivot et refermez le couvercle (B).

Remarques

- Ce lecteur CD peut lire des CD-R/CD-RW enregistrés au format Compact Disc Digital Audio (CD audio), mais la capacité de lecture varie en fonction de la qualité du disque et de l'état de l'appareil d'enregistrement.
- Cet appareil est conçu pour la lecture de disques conformes à la norme Compact Disc (CD). Récemment, différents disques audio encodés par des technologies de protection des droits d'auteur ont été mis en vente par certaines compagnies de disques. Notez bien que, parmi ces disques, certains ne sont pas conformes à la norme CD et qu'il est possible qu'ils ne puissent pas être lus sur cet appareil.

Pour activer le lecteur CD

Bouton/commutateur	Fonction/opération
1 ◀▶ (AMS*1/recherche) TUNE -/+ PRESET -/+	Pour le lecteur CD : appuyez une fois sur ◀▶ ou sur ▶▶ pour trouver le début de la plage en cours/suivante. Appuyez plusieurs fois de suite sur ◀▶ ou sur ▶▶ pour trouver le début des plages précédentes/suivantes. Appuyez sur ◀▶ ou sur ▶▶, puis maintenez la touche enfoncée pour aller rapidement vers l'arrière/l'avant. Pour la radio : appuyez sur cette touche pour syntoniser la station que vous souhaitez écouter. Appuyez également sur cette touche pour sélectionner la station présélectionnée souhaitée.
2 RADIO ON	Appuyez sur cette touche pour mettre la radio sous tension.
3 BAND	Appuyez sur cette touche pour changer de bande.
4 MEMORY	Maintenez cette touche enfoncée pour passer en mode de présélection. Appuyez également sur cette touche pour mémoriser la station.
5 ▶▶ (lecture/pause)	<ul style="list-style-type: none"> Appuyez pour démarrer la lecture. Appuyez de nouveau pour interrompre la lecture. Pour démarrer la lecture à la première plage, appuyez pendant au moins 2 secondes lorsque le lecteur CD est arrêté. Appuyez également pour effectuer la sélection.
6 HOLD	Permet de verrouiller les commandes de votre lecteur CD ou télécommande afin d'éviter toute activation accidentelle des boutons. La touche HOLD du lecteur CD ne fonctionne que pour le lecteur tandis que la touche HOLD de la télécommande ne fonctionne que pour la télécommande.
7 DISPLAY/MENU	Appuyez une fois pour afficher le « numéro de la plage et le temps restant de la plage en cours de lecture ». Appuyez deux fois pour afficher « le nombre de plages restant à lire et le temps restant sur le CD ».
	Appuyez trois fois pour afficher le « numéro de la plage et le temps de lecture écouté (affichage normal) ».
	Appuyez également pour entrer dans le menu et effectuer la sélection.

Pour retirer le CD

Retirez le CD en appuyant sur le pivot (E).

*1 AMS = Automatic Music Sensor (capteur automatique de musique)

*2 Si vous débranchez les sources d'alimentation, tous les réglages sont restaurés à leurs valeurs par défaut.

*3 Si le son est déformé lors de l'utilisation de la fonction SOUND, baissez le volume.

*4 AVLS = Automatic Volume Limiter System (système de limitation automatique du volume)

English

Playing your favorite tracks by adding Bookmarks (Bookmark track play)

You can add Bookmarks to up to 99 tracks for each CD. You can use this function for up to 5 CDs.

To add Bookmarks

- During playback of the track where you want to add a Bookmark, press and hold **►|H** until “Bookmark” flashes in the display. When the Bookmark has been added successfully, flashing of “” becomes slow.
- Repeat step 1 to add Bookmarks to the tracks you want.

To listen to the tracks with Bookmarks

- Press P MODE↔ repeatedly until “” flashes.
- Press **►|H**. “” lights up in the display and the playback of the tracks with Bookmarks starts.

To remove the Bookmarks

During playback of the track with a Bookmark, press and hold **►|H** until “” disappears from the display.

To check the tracks with Bookmarks

During playback of the tracks with Bookmarks, “” keeps flashing slowly in the display.

Notes

- During playback of the tracks with Bookmarks, tracks are played in order of track number, and not in the order you added the Bookmarks.
- If you try to add Bookmarks to the tracks on the 6th CD, the Bookmarks of the CD you played back first will be erased.
- All Bookmarks stored in memory will be erased:
 - if you remove all the power sources, or
 - (E13/2 and AU2 models only) if you continue playing the CD player on the rechargeable batteries without charging the batteries even though “Lo batt” is displayed.

Playing tracks in your favorite order (PGM play)

You can program the CD player to play up to 64 tracks in your favorite order.

- During playback, press P MODE↔ repeatedly until “PGM” appears.
- Press **◀◀** or **▶▶**1 to select a track.
- To enter the selected track, press and hold **►|H** until the playing order increases by one. “00” appears and the playing order increases by one.
- Repeat steps 2 and 3 to select the tracks in your favorite order.
- Press **►|H** to start PGM play.

To check the program

During programming: Press and hold **►|H** repeatedly before step 5.
During the PGM play: Press P MODE↔ repeatedly until “PGM” flashes, then press and hold **►|H** repeatedly. Each time you press **►|H**, the track number appears.

Notes

- When you finish entering the 64th track in step 3, the first selected track appears in the display.
- If you select more than 64 tracks, the first selected tracks are erased.

Listening to the radio

- Press RADIO ON to turn on the radio.
- Press BAND until the band you want appears. Each time you press the button, the display changes as follows: → FM → AM → →

- Press TUNE + or – (**◀◀** or **▶▶**) on the remote control) to tune in the station you want and adjust the volume.

Tuning mode and Preset mode

To switch the tuning mode and the preset mode, use P MODE↔.

When the preset number appears in the display, the CD player is in the preset mode and you can use PRESET + or – to select the preset number.

To enter the tuning mode, press P MODE↔ to make the preset number disappear from the display. Use TUNE + or – (**◀◀** or **▶▶**) on the remote control) to tune in the station.

To turn off the radio

Press **■**RADIO OFF. (Press and hold **■**RADIO ON/BAND+RADIO OFF on the remote control.)

To tune in the station quickly

Press and hold TUNE + or – in step 3 until the frequency digits begin to change in the display. The CD player automatically scans the radio frequencies and stops when it finds a clear station.

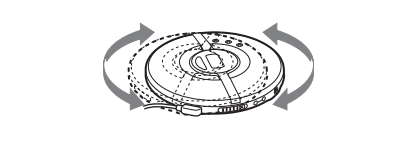
To improve broadcast reception

For FM, extend the headphones/earphones cord.



Headphones or earphones

For AM, reorient the CD player itself.



Note

Keep the headphones/earphones connected to the jack of the CD player. The headphones/earphones cord works as the FM antenna.

If it is hard to hear the FM broadcast (for European/Australian models)

Press and hold P MODE↔ until “MONO” appears in the display. The noise will be reduced but the radio will play in monaural.

If it is hard to hear the FM broadcast (except European/Australian models)

Press and hold P MODE↔ until “LOCAL” appears in the display. Under the normal conditions, press and hold P MODE↔ until “LOCAL” disappears from the display.

When listening to the radio on batteries

If you connect the external power source plug to the DC IN 4.5 V jack of your CD player, the CD player will turn off. Turn it on by pressing RADIO ON to continue listening to it.

Presetting radio stations

You can preset up to 40 stations: 30 for FM and 10 for AM.

- Press RADIO ON to turn on the radio.
- Press BAND to select the band.
- Press TUNE + or – (**◀◀** or **▶▶**) on the remote control) to tune in the station you want.
- Hold down MEMORY until “PRESET” flashes in the display. From this step on, start the next operation within 30 seconds after you finished the previous operation. If 30 seconds pass with nothing done, “PRESET” stops flashing which shows that the CD player has exited the PRESET MEMORY standby mode. If this happens, start from step 4 again.
- Press PRESET + or – repeatedly to select the preset number you want to store the station on while “PRESET” flashes.
- Press MEMORY. When the station is preset successfully, the beep sounds and “PRESET” stops flashing in the display. The new station replaces the old one. To preset another station, press P MODE↔ and repeat steps 2 to 6.

To exit the PRESET MEMORY standby mode

When the radio is turned on, you can exit the PRESET MEMORY standby mode using one of the following procedures. Preset stations, however, will remain stored in the CD player’s memory.

- Press and hold MEMORY until “PRESET” stops flashing.
- Do not press any button for 30 seconds. “PRESET” stops flashing.
- Press **■**RADIO OFF. The radio turns off.

To cancel all preset stations

- Disconnect the power source (batteries, AC power adaptor).
- While you press and hold down MEMORY, insert batteries or connect the AC power adaptor again. The indications in the display keep flashing until all preset stations are cleared, then stop flashing and disappear from the display.

Playing preset radio stations

- Press BAND to select the band.
- Switch your CD player to the preset mode*, then press PRESET + or – to tune in a stored station. *For details, refer to “Tuning mode and Preset mode.”

Other functions

You can make the following settings using the menu.

The timer function*1

You can set the CD player to stop playback automatically within a range of 5 to 95 minutes at 5 minute intervals. When the CD player is playing and the timer function is activated, the track number flashes on the display.

The G-PROTECTION function

This function has been developed to provide excellent protection against sound skipping during many active uses.*2

To turn off the radio

Press **■**RADIO OFF. (Press and hold **■**RADIO ON/BAND+RADIO OFF on the remote control.)

You can turn off the beep sound that is heard from your headphones/earphones when you operate your CD player.

Changing the tuning interval (except European models)

When using the CD player abroad, change the AM tuning interval, if necessary.*3, *4

9 kHz area: Asia and Europe
10 kHz area: the U.S.A., Canada and South America

*1 When listening to the radio, this function does not work.

- Sound may skip:
 - if the CD player receives stronger continuous shock than expected,
 - if a dirty or scratched CD is played or
 - when using poor-quality CDs or CD-RWs or if there is a problem with the recording device or application software.
- The interval will not change until you turn off the radio once and then turn it on again.
- After changing the tuning interval, you need to preset radio stations again.

How to set

- While play is stopped, press DISPLAY/MENU until “t-SEI” appears. From this step on, start the next operation within 15 seconds after you finish the previous operation. If the indications on the display disappear, start from step 1 again.
- Press **◀◀** or **▶▶**1 to select the Menu 1 item, then press DISPLAY/MENU or **►|H**. Menu 2 item starts flashing.
- Press **◀◀** or **▶▶**1 to select the Menu 2 item, then press DISPLAY/MENU or **►|H** to enter the selection. When the item has been entered properly, the item stops flashing.

To return to the previous screen, press **■**.

To cancel the setting operation, press and hold **■**.

Setting	Menu 1	→	Menu 2
Timer* ‡	t-SEI	→	--
			05
			:
			95
G-PROTECTION	SEI		on/off
Turning off the beep sound	bEEP		b on/b off
Changing the tuning interval	StEP		AM 9kHz/AM 10kHz

* You can set this item during both play and stop. When listening to the radio, this function does not work. The time set is estimated.

Note
If you disconnect the power sources, all settings return to the defaults.

Precautions

On safety

- Should any solid objects or liquid fall into the CD player, unplug it and have it checked by qualified personnel before operating it any further.
- Do not put any foreign objects in the DC IN 4.5 V (external power input) jack.

On power sources

When you are not using the CD player for a long time, disconnect all power sources from the CD player.

On AC power adaptor

- Use only the AC power adaptor supplied. If your CD player is not supplied with it, use the AC-E45HG AC power adaptor. Do not use any other AC power adaptor. It may cause a malfunction.

Polarity of the plug

- Do not touch the AC power adaptor with wet hands.
- Connect the AC power adaptor to an easily accessible AC outlet. Should you notice an abnormality in the AC power adaptor, disconnect it from the AC outlet immediately.

On rechargeable batteries and dry batteries

- Do not charge the dry batteries.
- Do not throw the batteries into fire.
- Do not carry the batteries with coins or other metallic objects. It can generate heat if the positive and negative terminals of the battery are accidentally contacted by a metallic object.
- Do not mix rechargeable batteries with dry batteries.
- Do not mix new batteries with old ones.
- Do not use different types of batteries together.
- When the batteries are not to be used for a long time, remove them.
- If battery leakage occurs, wipe off any deposit in the battery compartment, and install new batteries. In case the deposit adheres to you, wash it off thoroughly.

On the CD player

- Keep the lens on the CD player clean and do not touch it. If you do so, the lens may be damaged and the CD player will not operate properly.
- Do not put any heavy object on top of the CD player. The CD player and the CD may be damaged.
- Do not leave the CD player in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust or sand, moisture, rain, mechanical shock, unlevelled surface, or in a car with its windows closed.
- If the CD player causes interference to the radio or television reception, turn off the CD player or move it away from the radio or television.
- Discs with non-standard shapes (e.g., heart, square, star) cannot be played on this CD player. Attempting to do so may damage the CD player. Do not use such discs.

On headphones/earphones

Road safety

Do not use headphones/earphones while driving, cycling, or operating any motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in some areas. It can also be potentially dangerous to play your headsets at high volume while walking, especially at pedestrian crossings. You should exercise extreme caution or discontinue use in potentially hazardous situations.

Preventing hearing damage

Avoid using headphones/earphones at high volume. Hearing experts advise against continuous, loud and extended play. If you experience a ringing in your ears, reduce volume or discontinue use.

Consideration for others

Keep the volume at a moderate level. This will allow you to hear outside sounds and to be considerate to the people around you.

Maintenance

To clean the casing

Use a soft cloth slightly moistened in water or a mild detergent solution. Do not use alcohol, benzine or thinner.

To clean the plugs

If the plugs become dirty, there is no audio or noise is heard. Clean them with a dry soft cloth periodically.

Troubleshooting

Should any problem persist after you have made these checks, consult your nearest Sony dealer.

“Hold” appears in the display when you press a button, and the CD does not play.

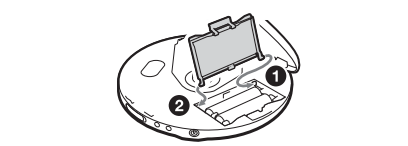
→ The buttons are locked. Slide HOLD back.

The volume does not increase even if you press VOL + repeatedly.

→ Press and hold SOUND until “AVLS” disappears from the display.

The battery compartment lid is detached by an accidental drop, excessive force, etc.

→ Attach it as illustrated below.



Specifications

System

Compact disc digital audio system

Laser diode properties

Material: GaAlAs
Wavelength: λ = 780 nm
Emission duration: Continuous
Laser output: Less than 44.6 μW (This output is the value measured at a distance of 200 mm from the objective lens surface on the optical pick-up block with 7 mm aperture.)

Frequency range (European models)

FM: 87.5 - 108.0 MHz
AM: 531 - 1 710 kHz

Frequency range (10k/9k)

- CA/E92/MX2 models
9 kHz step:
TV: 2 - 13 ch*‡
WB (Weather band): 1 - 7 ch*‡

FM: 87.5 - 108.0 MHz
AM: 531 - 1 710 kHz
10 kHz step:
TV: 2 - 13 ch*‡
WB (Weather band): 1 - 7 ch*‡

- CA model only
- AU2 model
9 kHz step:
FM: 87.5 - 108.0 MHz
AM: 531 - 1 602 kHz
AM: 530 - 1 710 kHz
- CA model only
- AU2 model
9 kHz step:
FM: 87.5 - 108.0 MHz
AM: 531 - 1 602 kHz
AM: 530 - 1 710 kHz

Power requirements

- Two Sony NH-7WMAA rechargeable batteries: 1.2 V DC × 2
- Two LR6 (size AA) batteries: 1.5 V DC × 2
- AC power adaptor (DC IN 4.5 V jack): 220 V, 50 Hz (Model for China)
120 V, 60 Hz (Model for Mexico)

Dimensions (w/h/d) (without projecting parts and controls)

Approx. 135.8 × 24.3 × 135.8 mm (5 ¼ × ¾/16 × 5 ¼ in.)

Mass (excluding accessories)

Approx. 191 g (6.8 oz.)

Operating temperature

5°C - 35°C (41°F - 95°F)

Design and specifications are subject to change without notice.

Supplied Accessories

AC power adaptor (1)‡*1
Headphones/earphones (1)
Headphones/earphones with remote control (1)‡*2
Rechargeable batteries (2)‡*3
Battery carrying case (1)‡*3
*1)Not supplied with CA model
*2)Supplied with CA, AU2, E13/2 models
*3)Supplied with E13/2 and AU2 models

For the area code of the model you purchased, check the upper left side of the bar code on the package.

Français

Lecture de vos plages favorites en insérant des signets (Lecture des plages repérées par des signets)

Vous pouvez ajouter des signets à 99 plages maximum par chaque CD. Vous pouvez utiliser cette fonction pour au maximum 5 CD.

Pour insérer des signets

- Pendant la lecture de la plage où vous souhaitez insérer un signet, appuyez sur **►|H** et maintenez cette touche enfoncée jusqu'à ce que “” (Bookmark) clignote sur l'écran. Lorsque le signet a été inséré, “” clignote plus lentement.
- Recommencez l'étape 1 pour insérer des signets sur les plages souhaitées.

Pour écouter les plages auxquelles vous avez inséré des signets

- Appuyez plusieurs fois sur P MODE↔ jusqu'à ce que “” clignote.
- Appuyez sur **►|H**. “” s'allume dans la fenêtre d'affichage et la lecture des plages auxquelles vous avez inséré un signet commence.

Pour supprimer les signets

Pendant la lecture de la plage à laquelle vous avez inséré un signet, appuyez sur **►|H** et maintenez cette touche enfoncée jusqu'à ce que “” disparaisse de la fenêtre d'affichage.

Pour vérifier les plages auxquelles vous avez inséré des signets

Pendant la lecture des plages auxquelles vous avez inséré des signets, “” continue de clignoter lentement dans la fenêtre d'affichage.

Remarques

- Pendant la lecture des plages comportant des signets, les plages sont lues dans l'ordre, en se basant sur leurs numéros et non sur l'ordre dans lequel vous avez inséré les signets.
- Si vous essayez d'insérer des signets sur des plages du même CD, les signets du CD lu en premier seront effacés.
- Tous les signets mémorisés seront effacés :
 - si vous supprimez toutes les sources d'alimentation ou – (modèles E13/2 et AU2 uniquement) si vous continuez à utiliser le lecteur CD avec des piles rechargeables sans les recharger même si l'indication « Lo batt » est affichée.

Lecture des plages dans l'ordre de votre choix (lecture PGM)

Vous pouvez programmer le lecteur CD pour lire au maximum 64 plages dans l'ordre de votre choix.

- En cours de lecture, appuyez plusieurs fois sur P MODE↔ jusqu'à ce « PGM » s'affiche.
- Appuyez sur **◀◀** ou **▶▶**1 pour sélectionner une plage.
- Pour valider la plage sélectionnée, appuyez sur la touche **►|H** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'ordre de lecture augmente d'une unité. « 00 » apparaît et l'ordre de lecture augmente d'une unité.
- Répétez les étapes 2 et 3 pour sélectionner les plages dans l'ordre de votre choix.
- Appuyez sur **►|H** pour démarrer la lecture PGM.

Vérification du programme

Lors de la programmation : Appuyez plusieurs fois sur **►|H** et maintenez cette touche enfoncée avant l'étape 5.

Lors de la lecture PGM : Appuyez plusieurs fois sur P MODE↔ jusqu'à ce que l'indication « PGM » clignote, puis appuyez plusieurs fois sur **►|H** et maintenez cette touche enfoncée.

A chaque fois que vous appuyez sur **►|H**, le numéro de plage apparaît.

Remarques

- Lorsque vous avez fini de saisir la 64^{ème} plage à l'étape 3, la première plage sélectionnée s'affiche.
- Si vous sélectionnez plus de 64 plages, les premières plages sélectionnées sont effacées.

Ecoute de la radio

- Appuyez sur RADIO ON pour mettre la radio sous tension.
- Appuyez sur BAND jusqu'à l'apparition de la bande de votre choix.
 - A chaque pression sur cette touche, l'affichage change comme suit : → FM → AM → →
- Appuyez sur TUNE + ou – (**◀◀** ou **▶▶**) sur la (télécommande) pour syntoniser la station de votre choix et régler le volume.

Mode de syntonisation et mode de présélection

Pour passer en mode de syntonisation et en mode de présélection, appuyez sur P MODE↔. Lorsque le numéro présélectionné s'affiche, le lecteur CD est en mode de présélection et vous pouvez utiliser PRESET + ou – pour sélectionner le numéro présélectionné.

Pour passer en mode de syntonisation, appuyez sur P MODE↔ pour faire disparaître le numéro présélectionné affiché. Appuyez sur TUNE + ou – (**◀◀** ou **▶▶**) sur la télécommande) pour syntoniser la station.

Pour mettre la radio hors tension

Appuyez sur **■**RADIO OFF. (Maintenez enfoncée la touche **■**RADIO ON/BAND+RADIO OFF sur la télécommande.)

Pour syntoniser rapidement une station

Maintenez la touche TUNE + ou – enfoncée (étape 3) jusqu'à ce que les chiffres indiquant la fréquence commencent à changer dans la fenêtre d'affichage. Le lecteur CD effectue un balayage automatique des fréquences radio et s'arrête lorsqu'il capte correctement une station.

Pour améliorer la réception des émissions

Pour les fréquences FM, déroulez le cordon du casque d'écoute ou des écouteurs.

